



# 研究中国 启迪世界 成就未来

潘高峰

世界中国学大会·上海论坛今天开幕。400多位中外嘉宾云集,探讨“全球视野下的中华文明与中国道路”。无论对于中国还是世界,这都是一个重要时刻。

18年来,上海举办了9届世界中国学论坛。这也是中国经济实现跨越式发展的18年,社会文化繁荣,中国道路越走越通畅,收获了世界上更多关注的目光。尤其是党的十八大以来,中国成为世界第二大经济体、制造业第一大国、货物贸易第一大国、商品消费第二大国、外资流入第二大国、外汇储备第一大国……连续多年对世界经济增长贡献率超过30%,成为世界经济增长的主要动力源和稳定器,促进了人类和平与发展的崇高事业,也在世界范围内形成了新一轮认识和研究中国的高潮。

当然,对于世界和中国来说,这种研究仍需不断加强。一方面,误解与误判仍然存在。这次来中国的不乏外国学者就指出,在不少西方的报章上,中国的形象仍是片面的甚至是扭曲的,只有真正到中国来,才能看到真实的中国。

另一方面,世界各地的中国研究植根于各自的精神传统,各有自己的学术语境和学科传承谱系,之间往往存在着明显差异,不免互斥为“他者”,各说各话。而在解释中国的世界学术版图中国却未能充分发挥其应有的作用。

在这种背景下,提倡和推动世界各国的中国学家,特别是本土中国研究与海外中国研究的相互沟通、交流与对话,并在这种沟通、交流与对话中,减少误读,化解歧见,凝聚共识,不但必要,而且紧迫。今年,世界中国学论坛首次升格为世界中国学大会·上海论坛,正体现了这种需求。

必须认识到的是,世界中国学研究中国,但又不仅仅是研究中国。每一位学者都是有国籍、有各自文明传承的,他们进行学术研究的过程中,必然会将自家文明与中华文明进行比较,让学术成果成为不同文明之间交流互鉴的成果。

这一点非常重要。它将从更加深远的视角去了解一个国家的过去与未来,理解她的基因与谱系,读懂她的理想与追求。今年世界中国学大会·上海论坛的主题“全球视野下的中华文明与中国道路”,正体现了这种独特的视角。

在这样的视角下,世界将会看到,亲仁善邻、协和万邦是中华文明一贯的处世之道,惠民利民、安民富民是中华文明鲜明的价值导向,革故鼎新、与时俱进是中华文明永恒的精神气质,道法自然、天人合一则是中华文明内在的生存理念。不仅看到中国道路的当下,还有它的来处和去向。

今天上午,国家主席习近平在向世界中国学大会·上海论坛致贺信中指出,中国学是历史中国之学,也是当代中国之学。中华文明源远流长,在同世界其他文明的交流互鉴中丰富发展,赋予中国现代化以深厚底蕴。渊历史之源头才能理解现实的世界,循文化的根基才能辨识当今的中国,有文明的互鉴才能实现共同的进步。

今天开幕的论坛正在推动这样的事业:在交流互通中,把世界中国学升华为中外互鉴之学,通过研究中国,启迪世界,开拓未来,推动不同文明携手共进,和谐共生。

今天上午,以“全球视野下的中华文明与中国道路”为主题的世界中国学大会·上海论坛在上海国际会议中心举行。400多位全球中国学领域的专家学者齐聚一堂,共同探讨中国学的最新成果。为了能够更加直观地感受中国发展的最新面貌,昨天下午,中外嘉宾分两路来到上海多地参访,用脚探索上海,用心感知中国。

## 理解中国道路

昨天下午2时30分,嘉宾们首先来到位于长宁区的全过程人民民主重大理念首提地——虹桥街道社区党群服务中心(古北市民中心),开启了基层民主实践的感受之旅。

2019年11月2日,习近平总书记来到长宁区虹桥街道古北市民中心,考察社区治理和服务情况,首次提出“人民民主是一种全过程的民主”。在基层立法联系点的展示区,工作人员向嘉宾们介绍基层人民民主如何汇聚民智民意,成为我国根本政治制度坚实的基础。”在这一过程中,不仅是中国居民积极参与,连居住在这里的外籍友人也能够贡献才智。”工作人员讲述了土

## 卜正民 “局外”“局内”两种视角融合才能了解中国全貌



▲ 卜正民 本报记者 徐程 摄

深灰色西装,淡蓝色衬衫,尽管满头白发,却打理得整整齐齐。和蔼的笑容平易近人,言辞中还藏着几分幽默感,这位72岁的学者正是加拿大不列颠哥伦比亚大学历史学教授、本届中国学贡献奖得主卜正民——西方汉学界、中国学研究领域领军人物之一。

11月23日至24日,以“全球视野下的中华文明与中国道路”为主题的世界中国学大会·上海论坛在上海国际会议中心举行。昨天上午,上海社会科学院世界中国学研究所副所长、研究员周武与卜正民以“中外文明交流互鉴”为主题展开了一次深入

的对谈。卜正民以研究明史著称,却不拘于明史,还涉猎中国自13世纪至20世纪的诸多议题。《纵乐的困惑:明代的商业与文化》《维米尔的帽子:17世纪和全球化世界的黎明》等著作已成为海外中国历史研究的经典。

近年来,卜正民出版了《伟大的国家:中国和世界》一书,用横跨8个世纪的13个瞬间,反映出中国与世界之间的历史关系的重要面向。在他的自身定位里,他既是中国史学者,也是世界史学者。把中国视为世界的一部分,是跨越他很多本著作的主题。

对谈伊始,卜正民谈及对于世界中国学的理解:“中国学有两种,一种是在中国的中国学,另一种是在外国的中国学。我作为局外人,和中国同仁们在很多问题上的看法不同,但每一个国家与文明都需要‘局外’与‘局内’的观察者,这两种视角相互融合,才能了解中国的全貌。”

明代中国的起点在上海。作为深耕明史研究的学者,卜正民与上海也缘分匪浅。

1975年,卜正民作为交换生在复旦大学留学时,喜欢去福州路的旧书店看书,埋下了做中国研究的种子。近50年后,卜正民又在上海获得中国贡献奖的殊荣。“上世纪70年代的上海没有高楼大厦,人潮汹涌,与如今的上海完全是两码事。”卜正民感慨,“现在从宾馆看外滩,让我想到纽约。”

对明史研究的偏爱,源自于明代中国人与欧洲人交往的开端。卜正民秉持观察中国与欧洲关系演变历程的想法,投入到明代中国的研究中,至今也未曾离开。“16世纪时,中国与外国都经历着各自的一段历史,但却共同走向了21世纪。因此,外国人了解中国历史非常重要。”于是,他将中国置于全球视角下,写出众多面向海外读者的经典书籍,如《维米尔的帽子:17世纪和全球化世界的黎明》,通过引人入胜的故事,重建中国与西方世界的关联,邀请外国读者进入中国历史。

“作为学者,我最关心的是,中国和世界应该互相理解。”卜正民认为,西方人应该用不同的视角看待自己的历史,中国人也应该用不同的视角看待自己的历史。面对将整个世界分成不同阵营的趋势,去除对于其他国家的偏见至关重要,“因为我们生活在同一个世界上”。

本报见习记者 陈佳琳



■ 在虹桥街道古北市民中心二楼,戏曲老师向嘉宾们展示“百戏之祖”昆曲精美的戏袍 本报记者 徐程 摄



■ 在黄浦区特殊教育职业学校,外国嘉宾兴致勃勃地品尝糕点 本报记者 曹博文 摄

## 分两路参访上海多地

# 用脚探索上海 用心感知中国

在虹桥街道古北市民中心二楼,戏曲老师向嘉宾们展示“百戏之祖”昆曲精美的戏袍。汉学家都里晴来自阿根廷,当她得知昆曲是一种有着600多年历史的剧种后,感到非常惊讶。“如此美丽的古老戏剧,我居然第一次听到。”都里晴说,十年前阿根廷人对中国了解甚少,很多人不理解她为何对中国如此着迷。如今随着中国国际影响力提升,以及中阿两国交往日益密切,越来越多的阿根廷人开始学习汉语并爱上了中国文化。“但我觉得还是不够,每次来到中国都会发现自己存在很多知识盲区,一方面说明我要继续努力学习,另一方面也说明中国故事的海外传播还需要增强,让世界能听到更多的中国声音。”

对此,北京外国语大学张朝意教授也表示赞

绍了昆曲的历史、服饰、唱腔等知识后,现场表演了经典剧目《牡丹亭》选段。优美的身段与唱腔让人为之着迷,嘉宾们纷纷鼓掌喝彩。张朝意认为,应当用外国受众更能接受的方式讲好中国故事。她说,因为生活习惯、文化传统、历史背景等情况不同,如果直接使用国内的惯用传播模式可能让海外受众难以理解,因此需要在观念上创新突破,采取适合各国特点,并适应当今传播规律的形式加以推广。

“影视作品就是一个很好的途径。”张朝意表示,例如国产电视剧《媳妇的美好时代》就在非洲成为现象级爆款产品,虽然远隔万里,但中国传统家庭的伦理情感能够被当地观众所理解,从而获得共鸣。另一个案例是,在阿拉伯国家,中国的儿童动画片非常受欢迎,被翻译成多种语言广为传播。例如《大头儿子小头爸爸》,能够跨越国界和民族的鸿沟,让海外观众产生共鸣,在潜移默化中让他们认识中国、理解中国,在未来也很

## 全球嘉宾看中国

### 瑞雪·墨菲 中国的发展让我有了更多想做的课题



▲ 瑞雪·墨菲 本报记者 徐程 摄

牛津大学中国发展与社会研究学教授瑞雪·墨菲毕业于剑桥大学,长期致力于中国问题的研究,探讨中国城市化、教育发展、人口转型和国家政策引起的社会文化变化。比起“墨菲”,她更愿意别人叫她“瑞雪”,因为在这中文里寓意着好兆头。

在瑞雪看来,全球化的中国学研究不仅仅是对中国发展特点、发展模式的研究,也是对不同区域、相互之间发展模式的一种比较。

由于国际学术界通用语言是英文,关于中国的学术研究也以英语为主,曾经的海外中国研究其实是西方中心化的。但近年来,有相当一部分中国学者、亚洲及其他国家的学者以他们的视角开展了形式多样的研究,并不断在国际出版物、学术期刊上发表研究成果。他们的视角不尽相同,对中国的了解也变得多元。加之中国学者与外国学者合作课题逐年增多,核心研究成果也更为丰富,因此,全世界范围内对中国的研究正呈现出去

中心化的趋势。在过去的二十年里,瑞雪在中国的村庄、乡镇、县城和城市进行了访谈、文献研究和调查,并在中国度过了六年时间。她的第一本著作《中国农民工如何改变中国农村》研究了中国农民工对其原住地的影响,在1996年至2000年间,她多次到江西省三个县进行实地调查,将研究放在社会、文化、政治和经济语境下,解读农民工外出打工潮和返乡潮对乡村的影响。在20年前,这一研究非常具有前瞻性。甚至在今天乡村振兴背景下,农民工返乡依然是一个很新的议题。而她的最新著作《中国大迁徙的孩子们》(剑桥大学出版社,2020年)通过长期的田野调查,从农村儿童在父母离乡工作时的视角,探索移民、城市化、教育以及家庭的性别和代际关系。

疫情之后再回到中国,瑞雪近期又走进了她曾经做过田野调查的农村。通讯方式、交流工具的变化引起了她的巨大兴趣。近年来随着农村地区Wi-Fi的普及,视频联系的成本大大降低,不仅在家里的孩子可以跟外出务工的父母随时取得联系,亲朋好友间的关系也变得更为密切,一些上了年纪的农村妇女也很乐意在社交媒体分享自己的生活。她惊叹于中国近年来巨大发展,让她有了更多想做的课题,更感叹自己以往的研究成果也要与时俱进,同步更新了。

本报见习记者 解敏

可能喜欢上中国。马尔夫国立大学文学院院长、教授阿希姆·阿卜杜勒·萨塔对垃圾分类的举措兴趣颇浓。他认为,上海在居民区推进垃圾分类的举措十分高效和可持续,并特别强调了来到中国实地调研机会的可贵。“通过这次走访,我更多地了解了中国的外国嘉宾们仔细聆听着打造改革开放新高地的创新做法,纷纷举起手机拍照。还有人捧着打印出来的厚重参考资料,一边观展,一边不停地

## 领略开放成就

一块电子大屏一览浦东全景。还有细致的图文展览,灵动的互动设计,丰富的实物陈列……上海改革开放的鲜活历程在形式多样的呈现中跃然眼前。昨天下午,近20位中外嘉宾来到浦东新区城市规划和公共艺术中心,实地参观中国(上海)自由贸易试验区十周年改革建设成就展。

展馆里人潮涌动。在讲解员的带领下,参访的外国嘉宾们仔细聆听着打造改革开放新高地的创新做法,纷纷举起手机拍照。还有人捧着打印出来的厚重参考资料,一边观展,一边不停地

对比、记录。印度索梅亚大学国际关系副教授沙海丽研究中国改革开放已有数年,她感叹于中国在航空、机器人与人工智能发展等方面的成就,“我们印度和中国都是人口大国,面临的问题具有相通性。今天来到这里,我见识到了许多可供发展中国家学习借鉴的中国经验。”

## 穆斯塔法·艾哈迈德 中国是埃及人民眼中最友好的国家



▲ 穆斯塔法·艾哈迈德 受访对象 供图

5000个直接就业机会,并带动上下游产业5万个就业机会。穆斯塔法·艾哈迈德还盛赞中国对埃及建设新行政首都的援助。从连通埃及各大城市的轻轨,到即将成为非洲第一高楼的中央商务区385.8米高塔楼,都是埃及“2030愿景”的重要组成部分。埃及总统塞西将新行政首都描绘为“埃及未来发展的火车头”,而来自中国的帮助,对包括穆斯塔法·艾哈迈德在内的广大埃及人民产生了巨大的影响。

去年,美国的华盛顿研究所对埃及人民进行了一项调查。他们惊讶地发现,如今埃及人民认为最友好的国家已不是美国。中国以64%的得票率高居榜首,超过美国的58%,俄罗斯和欧盟则分别以52%和46%位居其后。这些变化数字的背后,是中国软实力的悄然提升。因此,穆斯塔法·艾哈迈德对中国学大会给予高度评价,认为这是了解真实中国的绝佳机会。与只阅读一些报道相比,他相信通过与中国人面对面的交流和观察,才能够更全面地了解中国。

展望未来,穆斯塔法·艾哈迈德对于中国的科技进步充满期待。通过这段时间的研修,他相信重视科学研究是新中国取得成果的重要动力,而这一切都基于对教育的重视。“你们有巨大的技术进步,这真是埃及学习的榜样。”他由衷赞叹。

本报见习记者 杨一帆

## 体验有序治理

和诸如、温馨黄、平安绿、幸福红……嘉宾们来到五里桥街道,映入眼帘的是加装电梯上涂满了七彩斑斓的颜色。这些“七彩电梯”,开启了居民们“一键直达”老房的幸福生活。

推开老旧小区加装电梯,是许多老年居民的心之所向。然而,过程中问题接踵而至:不同诉求如何平衡?经济利益怎样清算?如何做出人人满意的“完美方案”?关键在于20世纪90年代在此萌发的居民听证会、协调会和评议会“三会”制度。在这里,每一位外国嘉宾都竖起耳朵,讲解员正将这民主协商的故事娓娓道来,中国式民主、中国式制度创新绽放光彩。在五里桥,来自世界各地的学者亲手触及了“中国办法”的深厚根脉。

在街道儿童活动中心,他们看到“儿童友好社区”的新概念在中国的土壤里生根发芽;在黄浦区特殊教育职业学校的一座“小黄金”亭里,由残障学生亲手制作的醇香咖啡让他们品尝到了中国温度;在垃圾分类投放站,他们亲身体会到了致力于环境保护的中国担当……

穆斯塔法·艾哈迈德对中国学大会、阿卜杜勒·萨塔对垃圾分类的举措兴趣颇浓。他认为,上海在居民区推进垃圾分类的举措十分高效和可持续,并特别强调了来到中国实地调研机会的可贵。“通过这次走访,我更多地了解了中国的外国嘉宾们仔细聆听着打造改革开放新高地的创新做法,纷纷举起手机拍照。还有人捧着打印出来的厚重参考资料,一边观展,一边不停地

对比、记录。印度索梅亚大学国际关系副教授沙海丽研究中国改革开放已有数年,她感叹于中国在航空、机器人与人工智能发展等方面的成就,“我们印度和中国都是人口大国,面临的问题具有相通性。今天来到这里,我见识到了许多可供发展中国家学习借鉴的中国经验。”

哥斯达黎加大学教授帕特里夏·罗德里格斯特别关注中国芯片和半导体产业的发展。“得益于技术进步,你们能够独立发展本土产业。在西方,从报纸上得到的信息是非常扭曲的。世界中国学大会是向世界展示真实中国的关键机会,是世界知识分子走进中国的重要窗口。”

敞开发放的大门,中国就能发展,打开交流的窗户,文明便会繁荣。新华社研究院院长刘刚认为,上海是了解中国的一个横截面,“上海自贸区10年来的迅猛发展,既是改革开放的一个重要窗口,也是上海在世界的独特标志”。

本报见习记者 陈佳琳

本报见习记者 杨一帆

本报见习记者 解敏

本报见习记者 陈佳琳

本报见习记者 解敏

本报见习记者 解敏

本报见习记者 解敏

本报见习记者 解敏

本报见习记者 解敏

本报见习记者 解敏

本报见习记者 解敏